Школа № 29

***Вечные истины на бинарном уроке русской и украинской словесности***

 Подготовила

 Учитель школы №29

 Танайлова Г.В.

Мариуполь - 2018

***Передмова.* 1. Чому саме урок словесності?**

С.И. Львова в учебно-методическом пособии «Уроки словесности» дает собственное определение урокам словесности в школе: «…Под уроками словесности мы понимаем специальные занятия, где дети овладевают определенной системой филологических понятий, которые помогают осознать языковые истоки образности и выразительности художественного текста» [5, с. 5]. Эстетическая функция языка, которая была не особенно востребованной на обычных уроках обучения русскому языку, теперь становится одной из центральных.

Особенность уроков словесности в том, что школьник, работая с текстом, анализируя, обобщая его, учится мыслить самостоятельно. В центре такого урока будет слово, которое рассматривается во взаимосвязи всех его сторон: эстетической, семантической, грамматической. Ученик наблюдает и исследует «поведение» языковой единицы в авторском тексте.

Проблема культуры речи также решается на уроках словесности. Анализируя авторское слово, ученик все более внимательно и избирательно станет относиться и к своему. Развитие речевой грамотности школьника будет происходить от урока к уроку. Таким образом, уроки словесности помогают развитию интереса к урокам русского языка и литературы.

1. ***Чому саме бінарний урок?***

Бінарний урок дозволяє створити умови, які апелюють до власного досвіду учня, активізують його емоційну, інтелектуально-вольову й моральну сфери та підключають до процесу пізнання. А міжпредметні зв’язки сприяють глибшому сприйняттю й осмисленню матеріалу та розвивають ерудицію учнів.

Бінарний урок – це нестандартний урок, який базується на тісних міжпредметних зв’язках, інтеграції предметів та використанні різних педагогічних технологій. Слово «бінарний» походить від латинського слова «bis», що означає «подвійний».

Я. А. Каменський сформулював так зване золоте правило успішного засвоєння навчального матеріалу: «Пусть предметы сразу схватываются несколькими чувствами, зарисовываются, чтобы запечатлеваться через зрение и действие руки... Всеми средствами нужно воспламенять жажду

знаний и пылкое усердие к учению». Бінарні уроки є однією з форм реалізації цього «золотого правила».

***Тема. Вечные истины на бинарном уроке русской и украинской словесности***

**Цель урока**. Продолжить формирование интереса к слову как к единице языка, на примерах совершенных художественных образцов русской и украинской литературы обобщить и повторить сведения о разделах русского языка( фонетика, орфография, графика, лексика, синтаксис, пунктуация), пополнить словарный запас. Развивать речь, устную и письменную, логическое мышление, память, внимание, находчивость и наблюдательность.

С помощью литературного материала воспитывать доброжелательность к окружающим и уважительное отношение к родителям (к маме), воспитывать уважительное отношение к Книге, к Художественному Слову как искусству. Воспитывать чувство гордости за Родину – Украину, её талантливых представителей искусства. Уважать и ценить достояние мировой литературы (творчество С. А. Есенина).

**Оборудование.** Тексты(рабочие листы), презентация. Музыкальное сопровождение урока: аудиозапись стихотворения С. Есенина «Письмо матери» в исполнении А. Малинина, аудиозапись песни «Мам» Кузьмы(Андрея Кузьменко), видео(адрес в разработке урока) «Когда – нибудь ты вспомнишь обо мне» Марины Есениной, творческие работы учеников.

1)***Вступительное слово учителя***. Заканчивается учебный год. У вас впереди совершенно новая жизнь. Без чтения и получения новой информации нет сегодня развития и нет будущего. Чтение – это сотворчество. У каждого человека своё понимание, своё представление об известных и не очень известных авторах, их произведениях. Наш сегодняшний урок посвящён повторению закономерностей русского языка. Но он пройдёт не совсем обычно. Украинский язык и литература в сотворчестве подхватят тему отношения к родителям, отношений в семье. Особенно пристальное внимание – теме матери. А в конце урока мы поговорим, как в самых разных религиях мира относятся к этой теме. И обозначим ещё одну проблему. Ну а о ней – позже.

Посмотрите, пожалуйста, на портрет выдающегося украинского педагога Василия Александровича Сухомлинского. Вы прослушаете рассказ. Необходимо будет ответить на вопросы: «Для какого возраста эта история?

О чём она?» На ваших столах текст рассказа. Если вы захотите проверить свою мысль, как она соотносится с текстом, можете им воспользоваться.

1. **В. А. Сухомлинский. « Материнское счастье». (Читает подготовленный ученик)**

В жаркий летний день вывела Гусыня своих маленьких желтеньких гусят на прогулку. Она впервые показывала деткам большой мир. Этот мир был ярким, зеленым, радостным: перед гусятами раскинулся огромный луг. Гусыня стала учить деток щипать нежные стебельки молодой травки. Стебельки были сладкие, солнышко теплое и ласковое, трава мягкая, мир уютный, добрый, поющий множеством голосов пчел, жучков, бабочек. Гусята были счастливы. Они забыли о матери и стали расходиться по огромному зеленому лугу. Когда жизнь счастливая, когда на душе мир и покой, мать часто оказывается забытой.

Тревожным голосом Гусыня стала созывать детей, но не все они слушались.

Вдруг надвинулись темные тучи, и на землю упали первые крупные капли дождя. Гусята подумали: мир не такой уж уютный и добрый. И как только они об этом подумали, каждому из них вспомнилась мать. И вдруг каждому из них стала нужна, ой, как нужна мать. Они побежали к ней. А тем временем с неба посыпались крупные градины. Гусята еле успели прибежать к матери, она подняла крылья и прикрыла ими своих детей. Потому что крылья существуют, прежде всего, для того, чтобы прикрывать детей — об этом известно каждой матери, а потом уж для того, чтобы летать.

Под крыльями было тепло и безопасно: гусята слышали будто бы откуда-то издалека доносившийся грохот грома, вой ветра и стук градин. Им даже стало весело: за материнскими крыльями творится что-то страшное, а они в тепле и уюте. Им и в голову не приходило, что крыло имеет две стороны: внутри было тепло и уютно, а снаружи — холодно и опасно. Потом все утихло. Гусятам хотелось поскорее на зеленый луг, но мать не поднимала крыльев.

Маленькие дети Гусыни требовательно запищали: «Выпускай нас, мама». Да, они не просили, а требовали, потому что если дитя чувствует крепкую, сильную материнскую руку, оно не просит, а требует. Мать тихо подняла крылья. Гусята выбежали на траву. Они увидели, что матери изранены крылья, вырваны многие перья. Гусыня тяжело дышала. Она пыталась

расправить крылья и не могла этого сделать. Гусята все это видели, но мир снова стал таким радостным и добрым, солнышко сияло так ярко и ласково, пчелы, жуки, шмели пели так красиво, что гусятам и в голову не пришло спросить: мама, что с тобой? И только один, самый маленький и слабый гусенок подошел к матери и спросил: «Почему у тебя изранены крылья?» Она тихо ответила, как бы стыдясь своей боли: «Все хорошо, сын».

Жёлтенькие гусята рассыпались по траве, и мать была счастлива.

 2а) Учитель повторяет вопросы: «Для какого возраста эта история? О чём она?» Каждая группа получает лист бумаги А – 3 и цветные маркеры. 5 – 7 минут на ответ. Учитель, проходя по кабинету, внимательно смотрит на активность участников группы.

1. Рассказы по схемам – коллажам от каждой группы.
2. Совместное оценивание - обсуждение с учётом активности, оригинальности, креатива. Каждый имеет право на своё мнение, высказанное доброжелательно.
3. Учитель подводит итог и спрашивает: «Почему схемы – коллажи у групп получились разными, ведь рассказ был общим для всех?» Ответ состоит в том, что каждый человек индивидуален и уникален, а в группе собраны несколько таких уникумов…
4. **Слово учителя. Мы продолжаем разговор об отношениях в семье, о роли матери в жизни семьи. Просмотр слайдов презентации под прослушивание песни А. Малинина на слова С. Есенина «Письмо матери» (текст у каждого ученика группы)**

 ***Слова учителя или подготовленного заранее ученика***. Литературная известность пришла к этому удивительному человеку, Сергею Александровичу Есенину, довольно быстро, благодаря многочисленным публикациям и сборникам лирических стихотворений, поражающих своей красотой и изяществом. Но поэт никогда не забывал о том, откуда он родом, и какую роль в его жизни играют близкие ему люди – мать, отец, сестры. Однако обстоятельства сложились так, что долгие восемь лет у любимца публики, ведущего богемный образ жизни, не было возможности побывать в родном селе. Вернулся туда он литературной знаменитостью, однако в стихотворении «Письмо матери» нет и намека на поэтические достижения. Наоборот, Сергей Есенин беспокоится о том, что до матери наверняка докатились слухи о его не очень хорошем поведении... Поэт осознает, что не

смог оправдать ожиданий матери, которая в первую очередь мечтала видеть сына хорошим человеком.

*История создания стихотворения*. После многолетней разлуки Есенин собирался в родную деревню навестить мать и пригласил с собой двух товарищей, вдохновлённых его рассказами о красоте и поэтичности тех мест. Добираться нужно было по железной дороге, и на вокзале вся компания ждала прибытия поезда в буфете. Разговоры и вино скрашивали ожидание, но вскоре деньги у друзей закончились. Тогда один из них предложил сдать свой билет, продолжить посиделки и проводить товарищей. Через время от поездки отказался и второй друг, решили отправить только Есенина. Но разгул получился масштабным: сдал свой билет и поэт, хотя знал, что мать ждёт его. А наутро написал это пронзительно грустное, пронзительно покаянное, пронзительно честное стихотворение.

Сергей Есенин

ПИСЬМО МАТЕРИ

Ты жива еще, моя старушка?

Жив и я. Привет тебе, привет!

Пусть струится над твоей избушкой

Тот вечерний несказанный свет.

Пишут мне, что ты, тая тревогу,

Загрустила шибко обо мне,

Что ты часто ходишь на дорогу

В старомодном ветхом шушуне.

И тебе в вечернем синем мраке

Часто видится одно и то ж:

Будто кто-то мне в кабацкой драке

Саданул под сердце финский нож.

Ничего, родная! Успокойся.

Это только тягостная бредь.

Не такой уж горький я пропойца,

Чтоб, тебя не видя, умереть.

Я по-прежнему такой же нежный

И мечтаю только лишь о том,

Чтоб скорее от тоски мятежной

Воротиться в низенький наш дом.

Я вернусь, когда раскинет ветви

По-весеннему наш белый сад.

Только ты меня уж на рассвете

Не буди, как восемь лет назад.

Не буди того, что отмечталось,

Не волнуй того, что не сбылось, —

Слишком раннюю утрату и усталость

Испытать мне в жизни привелось.

И молиться не учи меня. Не надо!

К старому возврата больше нет.

Ты одна мне помощь и отрада,

Ты одна мне несказанный свет.

Так забудь же про свою тревогу,

Не грусти так шибко обо мне.

Не ходи так часто на дорогу

В старомодном ветхом шушуне.

[1924]

*3а) Учитель предлагает в текстах стихотворения расставить знаки препинания и их объяснить их необходимость (в каждой строфе пропущен знак препинания).*

*3б) Учитель предлагает найти слова, не свойственные поэтическому тексту. Объяснить их целесообразность.*

*3б) Учитель предлагает найти красивые слова, обращённые к матери.*

*Прочитать их и объяснить, почему так - «матери», а не «маме»…*

*\*\*\*Сознательно ухожу от литературоведческих понятий «эпитет», «метафора», «гипербола» и т. д., которые в контексте данного урока будут лишними.*

4.***Учитель предлагает внимательно послушать песню Кузьмы Скрябина «Мам» - «одну з найпоетичніших сучасних пісень про матір» на фоні слайдів презентації «Кузьма з Мамою», «Кузьма з донькою»***

4а) Українська мова – одна з наймелодійніших мов світу. Нагадую вам, що красу поетичного слова складають художні образи, поетичні тропи, а також утворюють сонорні приголосні звуки «р», «л», «м», «н», «й». Пропоную кожній команді порахувати, скільки їх у тексті (тексти перед вами). *Відповіді*. Порада: коли будете складати вірші для людини, яка дуже багато для вас значить, не забудьте саме про сонорні приголосні.

4б) Порівняйте, будь ласка, письмо – обращение к маме Сергея Есенина и сообщение – обращение Кузьмы (Андрея Скрябина) к маме. Что общего и что различного в этих произведениях? (*Работа в группах*) *Ответы*.

Я завжди мріяв написати пісню про маму,

Але різні поети всі слова вже сказали.

І я не хотів повторити когось із них.

Я біля свої мами буду завжди маленьким

І, як тільки покличе, прибіжу скоренько,

Тому я їй і написав ці слова як міг.

*Приспів*. Мам,

Ти мене вибач, шо я став дорослий

І вже минула сорок третя осінь,

Як я побачив перший раз свій дім.

Мам,

А можна я до тебе завтра приїду

І ми на кухні не одну годину

Собі на різні теми "посидим"?

Я може трохи пізно став її розуміти

І не часто дарував на день народження квіти.

І були часи, коли я тижнями їй не дзвонив.

І кожен раз, коли вона мене обіймає

І разом із татком все про внучку питає –

Я з радості плачу, що маю живих батьків.

*Приспів*. Я дуже дякую тобі за то, шо я вмію

І дякую тобі за то, шо я розумів

Ті речі, яких не пояснюють навіть в книжках.

Хай буде біля тебе завжди ангел-хранитель

І я десь тут поряд буду також бродити,

Шоб не міряти наше життя в телефонних дзвінках.

4в) Учитель (*после небольшой паузы*). Предлагаю вам ответить на вопрос: «Как относятся в различных религиях мира к проблеме «уважения к родителям», «уважения к матери»? *(Снова пауза*) Да, вы совершенно правы, действительно, различные религии едины в уважении в семье и уважении к матери. *Снова пауза* Вопрос: «Почему?»…Да, вы правы – общество (а значит, и государство) основываются на уважении поколений, уважении в семье, и это вечные истины.

1. Слово вчителя ( на фоне слайда – портрета ) о Великом Педагоге-новаторе Шалве Олександровиче Амонашвілі: «Незалежно від того, чекають від тебе добра чи ні – Твори добро. Незалежно від того, помітять твоє добро чи ні – Твори добро. Незалежно від того, чим будуть платити тобі за добро: добром чи злом – Твори добро. Твори добро і ні в кого не запитуй дозволу, бо ніхто не владний над твоїм добром».

Да, действительно, человеческие отношения – это одна из самих сложных сторон нашей жизни. Мы всё спешим, торопимся, нам некогда сказать доброе слово товарищу, другу, знакомому…

И…вдруг узнаём, что уже никогда не сможем сказать всё те заслуженные слова любви и уважения, просто никогда…

Посмотрите, пожалуйста, видео

 https://www.youtube.com/watch?v=bgSLTMH0OoY

***«Когда-нибудь ты вспомнишь обо мне...» Марина Есенина***

Когда-нибудь ты вспомнишь обо мне…

Закончатся дела, поездки, встречи…

Замрёт душа, как бабочка в огне –

И ничего от грусти не излечит…

Когда-нибудь ты вспомнишь обо мне…

Рассвет угрюмый выстудит все звуки…

Застынет дождь слезами на окне –

И сдавят сердце горестные муки…

Когда-нибудь ты вспомнишь обо мне…

И лето вдруг покажется зимою…

И холод – тонкой струйкой по спине –

И боль потерь – свинцовой серой мглою…

Когда-нибудь ты вспомнишь обо мне…

Рассыплется мечта в хрусталь бездушный…

И с каждым мигом будет всё больней

Царапать память нежностью ненужной…

Когда-нибудь ты вспомнишь обо мне…

Закончатся дела, поездки, встречи…

И в жуткой нестерпимой тишине

Ты вдруг захочешь сделать вздох… а нечем…

6.**Итоги. Слово учителя**. Заканчивается урок, посвящённый вечным истинам нашей жизни. Очень хочется верить, что услышанное и увиденное останется в вашей душе и в сердце, вы будете относиться доброжелательнее к миру, не будете делать скоропалительных выводов и будете осторожнее в оценках окружающих вас людей.

Вы увидели и услышали, что среди музыкального искусства, образотворчого мистецтва є мистецтво Слова, Художнього Слова. Воно найсильніше.

У всех участников групп отличные оценки, это успех, но самое главное ваше достижение – это взаимодействие и сотворчество.

Хай щастить вам у вашому житті!

Пусть всегда будет с Вами Вера, Надежда, Любовь и Мудрость!

***Післямова.***

1. Гуманна педагогіка, про яку багато говорять та пишуть – це обов’язкова складова сучасної освіти. Чому? День ото дня, місяць від місяця, рік від року життя ускладнюється. Школа повинна давати не тільки знання, а ще й широку та глибоку впевненість у своїх здібностях та можливостях. Сучасна сім’я з різних причин переживає зараз не найкращі часи. І звичайний шкільний вчитель повинен бачити в очах дитини, як там, дома, йому чи їй; отримала дитина з ранку «виховну» бесіду чи получила її ввечорі. Життя змінилося; щастя, коли дома батьки розуміють свої батьківські завдання, розуміють, як змінюється кожного дня їх дитина. Але ми знаємо багато прикладів, коли вчитель залишається єдиною людиною, від якої підліток получає підтримку та чує доброзичливе слово.
2. Зміст і наповненість уроку змінюються. Це важливо у формуванні особистості учня.

Саме тому у своєму уроці наприкінці навчального року я об’єднала різні шкільні предмети, теми, ідеї, проблеми в одну, але ж таку важливу розмову. У процесі з’єднання та зіставлення творів української та російської літератури мені допомагають знання, які були одержані за першим дипломом – вчитель російської мови та літератури (педінститут м. Таганрог , 1980 р.), а за другим дипломом – бакалавр української філології (заочне відділення, Маріупольський державний університет, 2010р.). Я дуже вдячна викладачам університету за високий рівень навчання, за можливість прочитати нові твори, які прийшли у світову літературу за ці роки. 2017 – 2018 навчальний рік був дуже важливим для мене як для викладача зарубіжної літератури. З листопаду 2017 року я почала приймати участь у сучасному навчанні – роботі вебінарів журналу «Зарубіжна література». Саме зустріч з сузір’ям талановитих українських вчених – методистів на вебінарах дали поштовх новим творчим проектам у моїй роботі.

1. Рівень володіння сучасними технологіями розділив суспільство на тих, хто володіє, на тих, хто володіє не дуже, і на тих, хто взагалі не володіє (це узагальнено). Прикро, що саме це стає на заваді передачі мудрості та життєвого досвіду від поколінь до поколінь. Тому уважне читання та виховання культури мовлення, загальної культури спілкування та взаємовідносин залишається проблемою проблем та в центрі уваги на уроках мови та літератури. Як представник старшого покоління вчителів, опановую можливості інтернет - навчання не так швидко, як хотілося. Але ж у 2011році я пройшла 12 - годинний курс користувача ПК в Академії «Шаг»(Маріупольське відділення). Також у березні – квітні 2017 року школа, у якій я маю щастя працювати, получила можливість провести безкоштовні комп’ютерні курси для вчителів дистанційної освіти. Як усі мої колеги, я також приймала участь у роботі курсів, получила додаткові знання і вміння, якими активно користуюсь.
2. Загальнолюдські цінності залишаються важливими сучасними проблемами. У квітні 2011 року мала щастя пройти курс «Християнської етики» у Приазовському Державному Технічному Університеті. З вересня 2011 року по сьогодні уроки «ХРИСТИЯНСЬКОЇ ЕТИКИ» дають можливість поєднувати питання християнські з проблемами суспільними та внутрішньо родинними.

Литература

Бережнова Л.Н. Этнопедагогика: учебник / Л.Н. Бережнова, И.Л Набок, В.И. Щеглов. – М.: Академия ИЦ, 2013. – 233 с.

Бордовская Н.В. Педагогика / Н.В. Бордовская, А.А. Реан, учебное пособие. – СПб.: Питер, 2008. – 304 с.

Русаков А.С. Антология гуманной педагогики. – М.: Издательский Дом Шалвы Амонашвили, 2007. – 224 с.

Сухомлинский В.А. Как воспитать настоящего человека. Педагогическое наследие /Сост. О.В. Сухомлинская. – М.: Педагогика, 1990. – 288 с.

Эльконин Б.Д. Избранные педагогические труды. Б.Д. Эльконин, М.: Педагогика, 2000. – 560 с.

Якиманская И.С. Технология личностно-ориентированного образования. – М.: Сентябрь, 2000. – 110 с.

 Альбеткова Р.И. Русская словесность. От слова к словесности. 5 кл.: учебное пособие. 13 изд., стереотип. М.: Дрофа, 2013. 206 с.

 Горшков А.И. Русская словесность: 10–11 кл.: методические рекомендации к учеб. и сб. задач и упражнений. 3-е изд., М.: Просвещение, 2006. 96 с.

 Львова С.И. Уроки словесности: 5–9 кл.: Пособие для учителей. 2-е изд., М.: Дрофа, 1997. 413 с.

Психологія сім’ї / Поліщук В.М., Ільїна Н.М., Поліщук С.А. та ін. – Суми: ВТД

”Університетська книга“, 2008. – 239 с.

 Скиннер Р. Семья и как в ней уцелеть / Р. Скиннер, Д. Клиз. – М.: Астрель, 2004. – 243 с.

Інформаційні ресурси

Web –workshop.ucoz.ua/publ binarnij\_urok\_jak\_forma\_navchalnogo\_zanjatija

http://www.nlm.nih.gov/databases /freemedl.html

http://sosig.esrc.bris.ac.uk/особливості прояву власної поведінки.